

## APV DELTA DE3 DN40-100, 1.5"-4"

DOUBLE SEAT VALVE

SAFETY AGAINST EXPLOSION - FOR SPECIFIC ATEX-APPLICATIONS



FORM NO.: H33331 REVISION: UK-1-ATEX

READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL PRIOR TO OPERATING OR SERVICING THIS PRODUCT.



Scan for DE3 Valve  
Maintenance Video







## EU Declaration of Conformity for Valves and Valve Manifolds

SPX Flow Technology Germany GmbH  
Gottlieb-Daimler-Str. 13, D-59439 Holzwickede  
herewith declares that the

### **APV double seat valves of the series DE3 ATEX design with reduced operating leakage**

in the nominal diameters DN 40 – 100, 1,5“ – 4“

meet the requirements of:

**Machinery Directive 2006/42/EC  
(superseding 89/392/EEC and 98/37/EC)**

**Equipment and Product Safety Act GPSG - 9.GPSGV  
and**

**Directive on the Protection against Explosion 2014/34/EU ATEX (superseding 94/9/EC)  
for Equipment Category -/2G IIB TX**

For official inspections, SPX FLOW presents a technical documentation according to Appendix VII of the Machinery Directive, this documentation consisting of documents of the development and construction, description of measures taken to meet the conformity and to correspond with the basic requirements on safety and health, incl. an analysis of the risks, an analysis of ignition hazards as well as an instruction manual manual with safety instructions.

The conformity of the valves is guaranteed.

An ATEX documentation is lodged at the notified body DEKRA EXAM GmbH in Bochum, Germany (No. 0158).

Authorised person for the documentation:  
Frank Baumbach

SPX Flow Technology Germany GmbH  
Gottlieb-Daimler-Str. 13, D-59439 Holzwickede, Germany

November 2017

*ppa. Baumbach*

Frank Baumbach  
Regional Engineering Manager, F&B Components



| <b>Content</b>  | <b>Page</b>        |
|---|--------------------|
| <b>1 General Terms</b>  | <b>2</b>           |
| 1.1. Symbols  |                    |
| 1.2. Responsibility for ATEX certification - Scope of supply              |                    |
| <b>2. Safety Instructions</b>   | <b>3 - 4</b>       |
| <b>3. Identification of valves, Temperature classes, Responsibilities</b> | <b>5 - 6</b>       |
| 3.1. Identification of valves for application in ATEX environment         |                    |
| 3.2. Temperature classes and permissible temperatures                     |                    |
| 3.3. Responsibilities   |                    |
| <b>4. Intended Use</b>  | <b>6</b>           |
| <b>5. Mode of Operation</b>   | <b>7 - 8</b>       |
| 5.1. General terms  |                    |
| 5.2. Valve in "closed" position   |                    |
| 5.3. Valve in "open" position   |                    |
| <b>6. Auxiliary Equipment</b>   | <b>9</b>           |
| 6.1. Valve position indication (proximity switches)                       |                    |
| <b>7. Cleaning</b>  | <b>10 - 11</b>     |
| 7.1. Flow areas   |                    |
| 7.2. Leakage chamber  |                    |
| 7.2.1. Cleaning recommendation  |                    |
| 7.2.2. Flushing quantity  |                    |
| 7.2.3. Cleaning pressure CIP - connection                                 |                    |
| 7.3. Cleaning of shaft surfaces (option)                                  |                    |
| 7.3.1. Cleaning and sterilization of shaft surfaces                       |                    |
| 7.3.2. Installation of hose connections                                   |                    |
| <b>8. Installation</b>  | <b>12</b>          |
| 8.1. General terms  |                    |
| 8.2. Welding instructions   |                    |
| <b>9. Dimensions / Weights</b>  | <b>13</b>          |
| <b>10. Technical Data</b>   | <b>14 - 17</b>     |
| 10.1. General data  |                    |
| 10.2. Compressed air quality  |                    |
| 10.3. Kvs values in m <sup>3</sup> /h                                     |                    |
| 10.4. Valve stroke open/closed  |                    |
| 10.5. Air consumption / Closing times                                     |                    |
| <b>11. Materials</b>  | <b>17</b>          |
| <b>12. Maintenance</b>  | <b>18 - 19</b>     |
| <b>13. Service Instructions</b>   | <b>20 - 24</b>     |
| 13.1. Dismantling from piping system                                      |                    |
| 13.2. Disassembly of product-wetted seals                                 |                    |
| 13.3. Maintenance of main cylinder  |                    |
| 13.3.1. Disassembly of main cylinder and dismantling of seals             |                    |
| 13.3.2. Installation of seals and assembly of main cylinder               |                    |
| 13.4. Installation of seals and assembly of valve                         |                    |
| 13.5. Installation of valve insert  |                    |
| <b>14. Disassembly and Assembly Tool</b>                                  | <b>25</b>          |
| (lower shaft seal)  |                    |
| <b>15. Special accessories / Shaft flushing</b>                           | <b>26</b>          |
| 14.1. Assembly of shaft flushing  |                    |
| <b>16. Service Instructions - Seat seal</b>                               | <b>27</b>          |
| <b>17. Detection of seal damage</b>                                       | <b>28</b>          |
| <b>18. Spare Parts Lists and Lubrication Chart</b>                        | <b>29</b>          |
| <br>DE3 - DN 40 - 100 ; 1,5 " - 4" - Ex II -/2G IIB TX                    | <br>RN ATEX 053.71 |



## 1. General Terms

This instruction manual applies for DELTA DE3 double seat valves in the nominal dimensions DN 40-100, 1,5"-4" for use in specific ATEX applications (according to Directive 2014/34/EU).

The valve must only be assembled, disassembled and reassembled by persons who have been trained in APV valves or by SPX FLOW service team members. If necessary, contact your local SPX FLOW representative.

This instruction manual must be read and observed by the responsible operating and maintenance personnel.

We point out that we will not accept any liability for damage or malfunctions resulting from the non-compliance with this instruction manual.

Descriptions and data given herein are subject to technical changes.

### 1.1. Symbols



This symbol draws your attention to important directions which have to be observed with regard to the operation in explosive areas.



This technical safety symbol draws your attention to important directions for operating safety. You will find it wherever the activities described are bearing health hazards or risks for persons or material assets.

### 1.2. Responsibility for ATEX certification - scope of supply

SPX FLOW will be held responsible only for the valves supplied and selected according to the operating conditions indicated by the customer or end user and as stated in the order confirmation. If in doubt, contact your local supplier.

All other assembled equipment and devices must have a separate certification of at least the same or higher grade of protection as the valve, provided by the supplier(s) of that equipment and devices. The complete unit must be certified separately by the final assembling manufacturer and must have a separate name plate supplied by the unit manufacturer.

## 2. Safety Instructions



### **Danger!**

If the valve is used for flammable liquids, it must be observed that every operation of the valve is combined with an operating leakage of about 0.5 ml.

The operator shall consider these conditions in his considerations and classifications of explosive environments.

- Regular maintenance including the replacement of all seals and bearing bushes must be scheduled in order to prevent leakages and discharge of liquids.
- Connections which are not used must be sealed by a plug.
- Safe discharge of the corresponding fluid liquids must be provided!
- Before any maintenance work the line system must be depressurized and drained if possible.
- Separate all electric and pneumatic connections.
- Observe the following Service Instructions to ensure safe maintenance of the valve.

### **Danger!**

Welded actuators are preloaded by spring force.



**Opening of the actuators is strictly forbidden.  
Danger to life!**

Actuators which are no longer used or defective must be disposed in professional manner.

Defective actuators must be returned to your SPX FLOW representative for their professional disposal and free of charge for you.

Please address to your local SPX FLOW representative.



## 2. Safety Instructions

Installation, connection, start-up, maintenance and repair work must only be carried out by qualified personnel.

The following aspects must be observed:

- The instructions of this manual together with all relevant instructions for the components, equipment and installations installed.
- Warnings and installations fixed to the components.
- The specific regulations for and requirements to the system in which the valve is installed.
- The currently valid regional, national and international regulations.
- Any special requirement and national legislation relative to the use of flammable liquids or tools, e.g. the risk of ignition in case of spark formation, must be observed.



It must be ensured that the group, the category and the temperature class of the valve complies with the minimum requirements of the operating environment!



Inflammable gas mixtures or dust concentrations in connection with hot, operational and movable parts of the valve can lead to serious or fatal injury!



Before start of assembly the operator must make sure that an explosive atmosphere does not exist (detection/measurement of potential concentration of hazardous substances).



Conductive connection to the pipeline must be provided. The integration into the internal potential equalisation must be guaranteed!

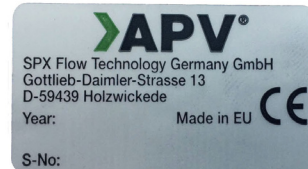
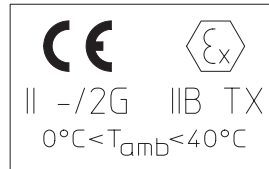


The APV CU2, CU3 and CU4 Control Units are **not** suited for use in ATEX environments!

## 3. Identification of valves, Temperature classes, Responsibilities

### 3.1. Identification of valves for use in ATEX environment

**ATEX - identification:**



- Equipment group II
- Equipment category      outside 2G  
   inside no equipment
- Explosion subcategory    IIB

Ambient temperature for the operation  
 $0\text{ }^{\circ}\text{C} < T_{\text{amb}} < 40\text{ }^{\circ}\text{C}$

- Temperature classes TX (according to table 3.2)

### 3.2. Temperature classes and permissible temperatures

|                   |                                   |                                   |                                    |   |
|-------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|---|
| Media temperature | $\leq 75\text{ }^{\circ}\text{C}$ | $\leq 95\text{ }^{\circ}\text{C}$ | $\leq 130\text{ }^{\circ}\text{C}$ | up to<br>140 °C<br>= T <sub>max</sub> . |
| Safety addition   | + 5 °C                            | + 5 °C                            | + 5 °C                             | + 5 °C                                  |
| Temperature class | T6                                | T5                                | T4                                 | T3                                      |

Under standard operating conditions the highest surface temperature will be comparably as high as the temperature of the medium plus a safety addition for local temperature increases. The valve must be completely free to the environment in order to provide for sufficient heat release.

All data (temperature classes) refer to an ambient temperature of 0°C and 40°C. If the ambient temperature is above 40°C, the temperature difference must be adjusted. In all cases, contact your responsible SPX FLOW representative!

---

### 3. Identification of valves, Temperature classes, Responsibilities

---

#### 3.3. Responsibilities

It is within the operator's responsibility to ensure that the specified product temperatures are not exceeded and that regular inspections and maintenance are carried out to provide for proper function of the valve.

---

### 4. Intended Use

---

The intended use as field of application of the double seat valves is the shut-off of line sections, especially in beverage and food installations.

Its use is permissible only within the admissible pressure and temperature margins and under consideration of chemical and corrosive influences.

Any use exceeding the margins and specifications set forth, is considered to be not intended.

Any damage resulting therefrom is not within the responsibility of the manufacturer.  
The user will bear the full risk.



#### **Attention!**

Improper use of the valve leads to:

- damage
- leakage
- destruction
- Failures in the production process are possible.



#### **Warning!**

The valve is suitable for use in hazardous areas as identified on the valve according to Directive 2014/34/EU.

Earthing of the valves must be ensured.

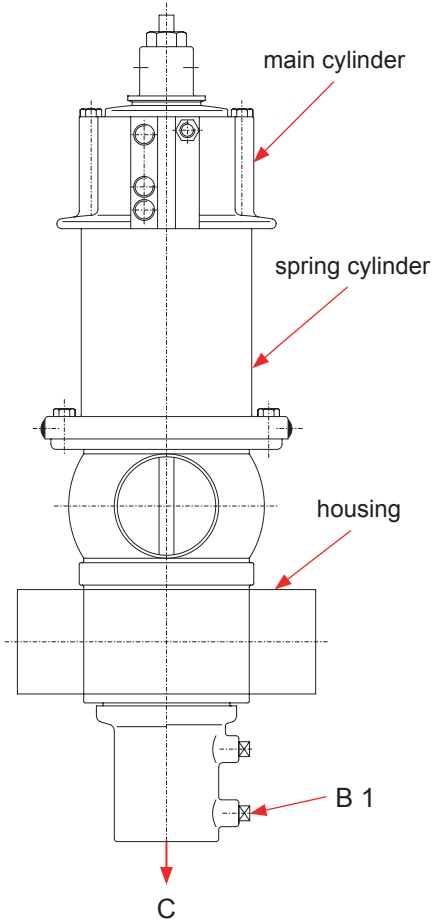
Arbitrary, constructive changes at the valve will influence safety as well as the intended functionality of the valve and are **not** permissible.

#### **Authorizations and External Evaluations:**

To view the certifications for this and other innovative SPX FLOW products, visit  
<https://www.spxflow.com/en/apv/about-us/certifications>

## 5. Mode of Operation

DE3 double seat valve



### 5.1. General Terms

Due to its construction and mode of operation as well as to the use of high quality stainless steel and adequate seal materials, the double-seat mixproof valve DELTA DE3 is suited for applications in the food and beverage industries as well as in the pharmaceutical and chemical industries.

The valves are designed for universal applications and stand out for their increased mechanical reliability and absolute ease of service.

The valve opens from the top to the bottom in low leakage operation (unpressurized drain of fluid residues via the annular cleaning gaps in the seat area).

Separation of two line passages by two balanced and independently operating valve slides with intervening leakage chamber. Flushing connection at **(B1)**.

Double sealing function by two seals acting independently of one another.

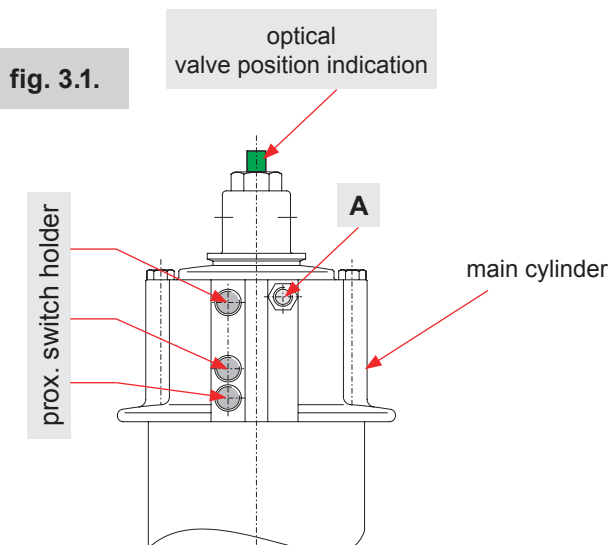
Arising leakages at the seat seals are discharged at **(C)** in depressurized state.

Proximity switches can be installed as valve position indicators. **(fig. 3.1.)**

Operation by pneumatic actuator with air connection at **(A)**. Reset by spring force into the safety limit position "closed".

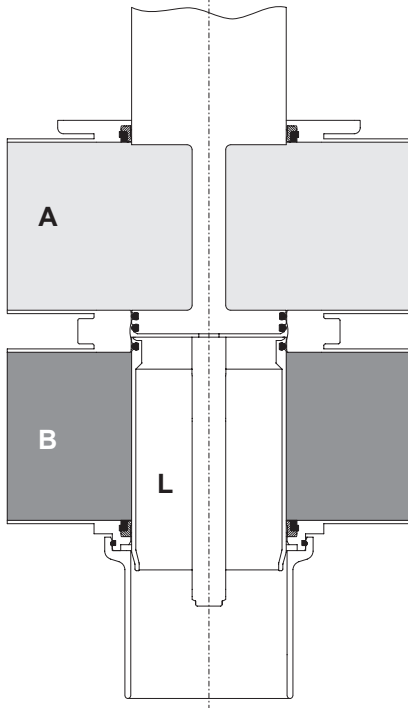
Main cylinder can be maintained.

Optical indication of the valve position at the main cylinder.



## 5. Mode of Operation

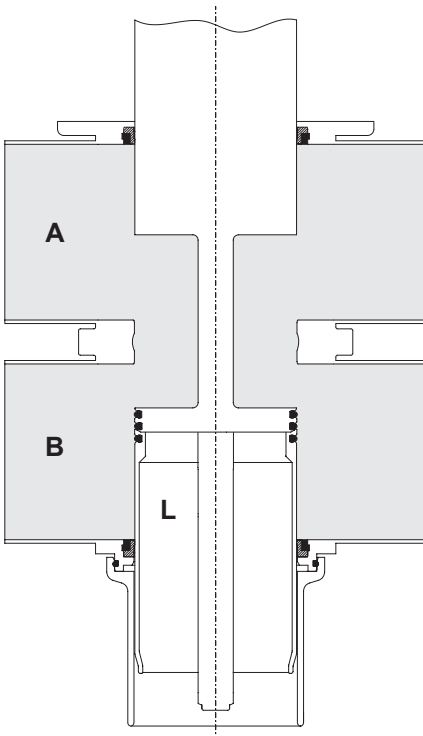
fig. 5.2.



### 5.2. Valve in "closed" position

The lower and upper valve shafts are closed by spring force and safely separate the different fluids **A** and **B**. The leakage chamber **L** which is situated between the two valve shafts, provides for a free and absolutely depressurized discharge to the bottom. The valve shafts are balanced and, thus, safe against pressure hammers.

fig. 5.3.

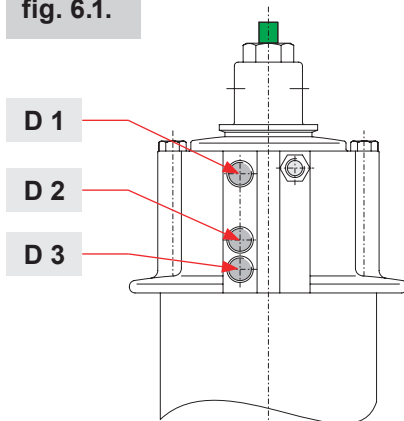


### 5.3. Valve in "open" position

During the opening process, the leakage chamber **L** is closed against the product area and the pipelines **A** and **B** are connected. In open valve position, the valve shafts are also balanced and, thus, safe against pressure hammers.

## 6. Auxiliary Equipment

fig. 6.1.



### 6.1. Valve position indication

Proximity switches to signal the limit positions of the valve shafts can be installed at the main cylinder if required (**fig. 6.1.**)

**D1** = valve position "closed"

**D2** = valve position "open" (only with DN 40 - 50 , 1.5" - 2")

**D3** = valve position "open" (only with DN 65 - 100, 2.5" - 4")

The use of valve position indicators which are approved for the application in explosive atmospheres is compulsory.



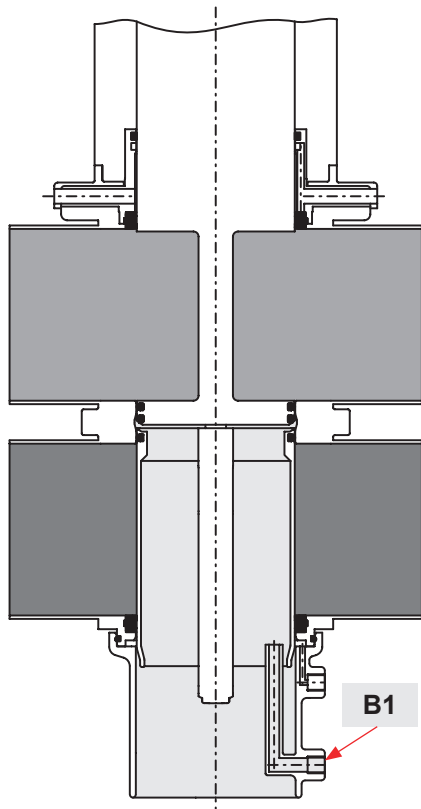
We recommend to use our APV standard types for ATEX:  
 operating distance: 5 mm / diameter: 11 mm  
 Cable length: 2 m  
 Approval according to: KEMA 02 ATEX 1090X  
 ref.-No. 000 86-01-127/93; H130435

If the customer decides to use valve position indicators other than APV type, we cannot take over any liability for a faultless function.

The use and operation of valve position indicators shall be evaluated by the operator of the installation!

## 7. Cleaning

fig. 7.2.



Cleaning DELTA DE3 valves, one has to distinguish between three areas:

### 7.1. The flow areas

The upper and lower passages are cleaned by the passing cleaning liquid during the cleaning of the connected pipelines.

### 7.2. The leakage chamber (fig. 7.2.)

The cleaning of the leakage chamber is undertaken by CIP spraying. CIP cleaning connection (**B1**).

CIP must generally be undertaken!

Spraying does not produce pressure build-up in the leakage chamber and can be carried out in closed and in open valve position.

The conduct of the cleaning liquid provides for a perfect cleaning of the whole leakage chamber.

Under normal conditions 15 valves DN 40 - 100, 1,5" - 4" via one spray distribution line DN 25.

### 7.2.1. Cleaning recommendation on intervals and spraying liquids under normal operating conditions and with common CIP liquids.

| cleaning step          | CIP cycle   |
|------------------------|-------------|
| pre-flushing           | 3 x 10 sec. |
| caustic flushing 80 °C | 3 x 10 sec. |
| intermediate flushing  | 2 x 10 sec. |
| acid flushing          | 3 x 10 sec. |
| subsequent flushing    | 2 x 10 sec. |

Depending on the pressure ratio, cleaning temperatures and the degree of soiling, different cycles must be adjusted for the individual application.

The compatibility of the individual cleaning processes and liquids with the respective seal materials must be verified.

### 7.2.2. Flushing quantities

per CIP cycle: DN 40 - 100, 1,5" - 4"

**about 1,2 ltr/10 s**

### 7.2.3. Cleaning pressure at CIP cleaning connection (B1):

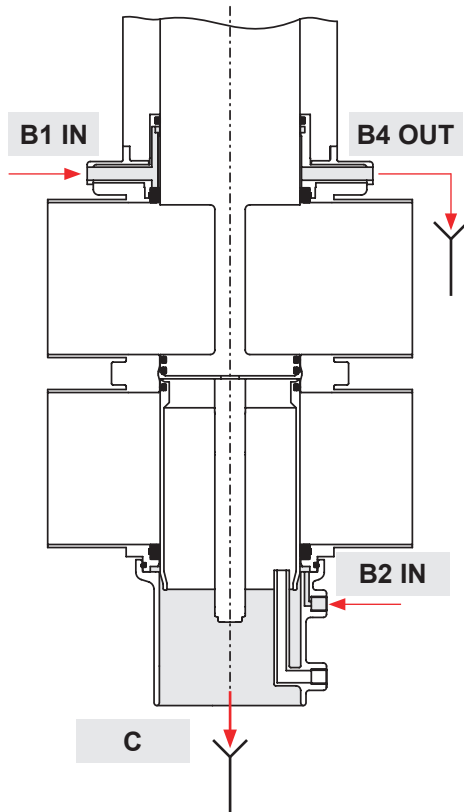
**min. 2 bar  
max. 5 bar**

## 7. Cleaning

### 7.3. Shaft surfaces outside the flow passages (option)

The DE3 valve provides for the areas of the upper and lower shaft rod which are not subject to cleaning, to be flushed (fig. 7.3.).

fig. 7.3.



**The valve is prepared for shaft flushing. (see chapter 15).**

Shaft flushing is recommended with sensible products to increase product safety and the service life of seals.

The connection of the flushing device is done according to the pattern described on the left via flushing connections.

#### 7.3.1. Flushing and sterilisation of shaft surfaces

**The following flushing liquids are permissible:**

- hot water
- (slightly sour to avoid lime residues): **max. 85° C**
- common CIP liquids: **max. 80° C**

supply pressure at CIP cleaning connection:

**min. 1 bar  
max. 3 bar**

flushing quantity per CIP cycle:

**about 1,2 ltr. / 10 s**

cleaning period:

**30 s**

interval:

**1x / day (e.g. milk)**

depending on product and operating frequency:

**1x / week (e.g. beer)**

**The free discharge of cleaning liquids must be ensured.**



**The upper and lower shaft flushing may only be carried out if product is not imminent in the appertaining part of the housing.**

#### 7.3.2. Installation of hoses:

| upper shaft flushing  | identification on spring cylinder |
|---|-----------------------------------|
| cleaning liquid supply at <b>B3</b>   | <b>IN</b>                         |
| cleaning liquid discharge at <b>B4</b>  | <b>OUT</b>                        |
| lower shaft flushing  |                                   |
| cleaning liquid supply at <b>B2</b><br>cleaning liquid discharge at <b>C2</b> | <b>at drain pipe</b>              |



## 8. Installation

### 8.1. General terms

The valve must be installed in vertical position. Fluids are, therefore, freely drainable from the valve housing and the leakage chamber.

- Valve housings can be welded direct into the pipelines (completely dismantable valve insert).



Conductive connection to the pipeline must be provided.  
**The integration into the internal potential equalisation must be guaranteed!**

- **Attention:** Observe welding instructions.
- Heights of installation and dismantling (see chapter 9).

### 8.2. Welding Instructions

Before welding of the valve, the valve insert must be dismantled from the housing. Careful handling to avoid damage to the parts is necessary (**see 13.1.**). It is not necessary to remove the lower shaft seal as it can be destroyed during dismantling.

- Welding must only be carried out by certified welders (DIN EN ISO 9606-1).(Seam quality DIN EN ISO 5817).
- The welding of the valve housings must be undertaken in such a way that the valve body is not deformed..

The preparation of the weld seam up to 3 mm thickness shall be carried out as a square butt joint without air. Consider shrinkage!

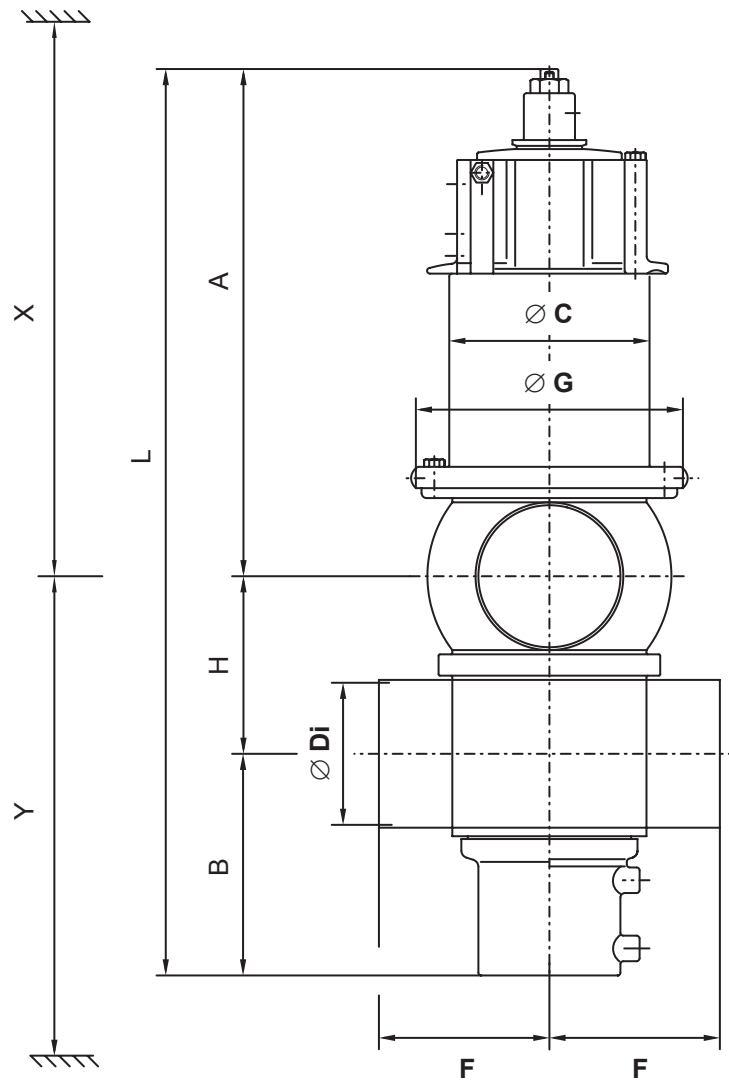
- TIG orbital welding is best!

After welding of the valve housing or of the mating flanges and after work at the pipelines, the corresponding parts of the installation and pipelines must be cleaned from welding residues and soiling before operation of the valves to avoid damage to the valves and seals.

If these cleaning instructions are not observed, welding residues and dirt particles can settle in the valve and cause damage.

- Any damage resulting from the non-observance of these welding instructions is not subject to our guarantee.
- Welding directives for aseptic applications shall be drawn from the AWS/ANSI Directives and EHEDG Guidelines.

## 9. Dimensions / Weights



| Dimensions in mm |     |       |       |      |     |     |     |       | install. dimension<br>min. in mm | weight<br>in kg |      |
|------------------|-----|-------|-------|------|-----|-----|-----|-------|----------------------------------|-----------------|------|
| DN               | A   | B     | ∅ C   | ∅ Di | F   | ∅ G | H   | L     | X                                | Y               |      |
| 40               | 311 | 120   | 114,3 | 38   | 100 | 163 | 63  | 494   | 559                              | 200             | 10,1 |
| 50               | 317 | 126   | 114,3 | 50   | 100 | 163 | 75  | 518   | 579                              | 218             | 10,2 |
| 65               | 325 | 134   | 114,3 | 66   | 100 | 163 | 91  | 550   | 599                              | 242             | 10,4 |
| 80               | 347 | 146,5 | 141   | 81   | 120 | 188 | 106 | 599,5 | 680                              | 274             | 14,6 |
| 100              | 357 | 156   | 141   | 100  | 120 | 188 | 125 | 638   | 710                              | 303             | 15,5 |
| Inch             |     |       |       |      |     |     |     |       |                                  |                 |      |
| 1,5"             | 312 | 119   | 114,3 | 35,1 | 100 | 163 | 63  | 494   | 559                              | 197             | 10,1 |
| 2"               | 318 | 125   | 114,3 | 47,8 | 100 | 163 | 75  | 518   | 579                              | 216             | 10,2 |
| 2,5"             | 322 | 131   | 114,3 | 60,3 | 100 | 163 | 85  | 538   | 599                              | 233             | 10,4 |
| 3"               | 328 | 137   | 114,3 | 72,9 | 100 | 163 | 97  | 562   | 626                              | 251             | 10,5 |
| 4"               | 358 | 155   | 141   | 97,6 | 120 | 188 | 125 | 638   | 710                              | 301             | 15,5 |

## 10. Technical Data

### 10.1. General data

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| max. line pressure:         | 10 bar                                       |
| max. operating temperature: | 135°C EPDM, HNBR<br>*FPM                     |
| <b>short-term load:</b>     | <b>140°C EPDM, HNBR</b><br>*FPM, *(no steam) |

tightening torque of stop screw  
at upper valve shaft: **25 Nm**

tightening torque of safety nut  
at upper and lower valve shaft: **40 Nm**

leakage gap between  
upper and lower valve shaft: **ca. 4 mm**

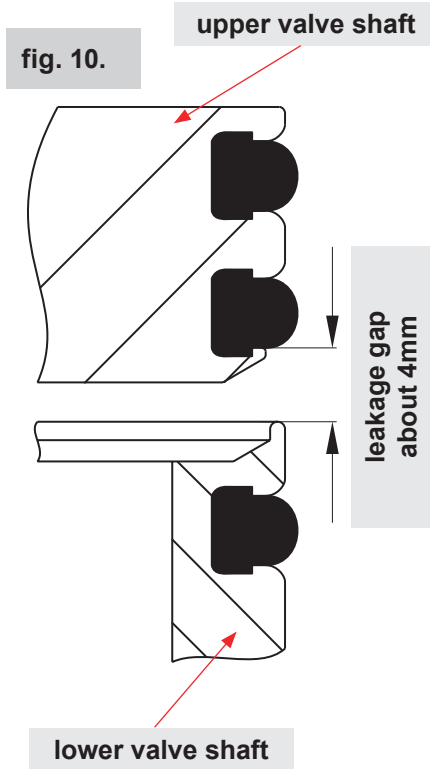
**fig. 10.**  
(check after stop screw having been screwed in)

cleaning connection for hose  
DN 40 - 100, 1,5" - 4": **8 x 1 mm**

ambient temperature: **0 - 40 °C**

air connection (for hose): **6 x 1 mm**  
max. pneumatic air pressure: **10 bar**  
min. pneumatic air pressure: **6 bar**

Use dry and clean pneumatic air only.

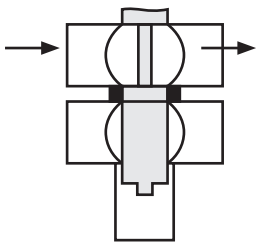
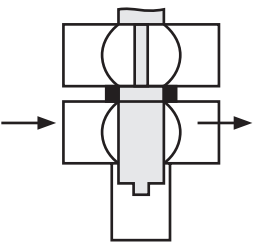
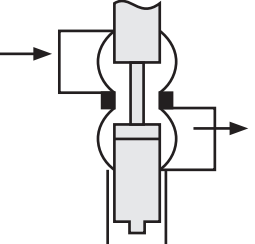
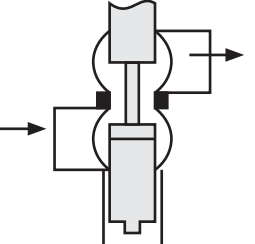


## 10. Technical Data

### 10.2. Compressed air quality

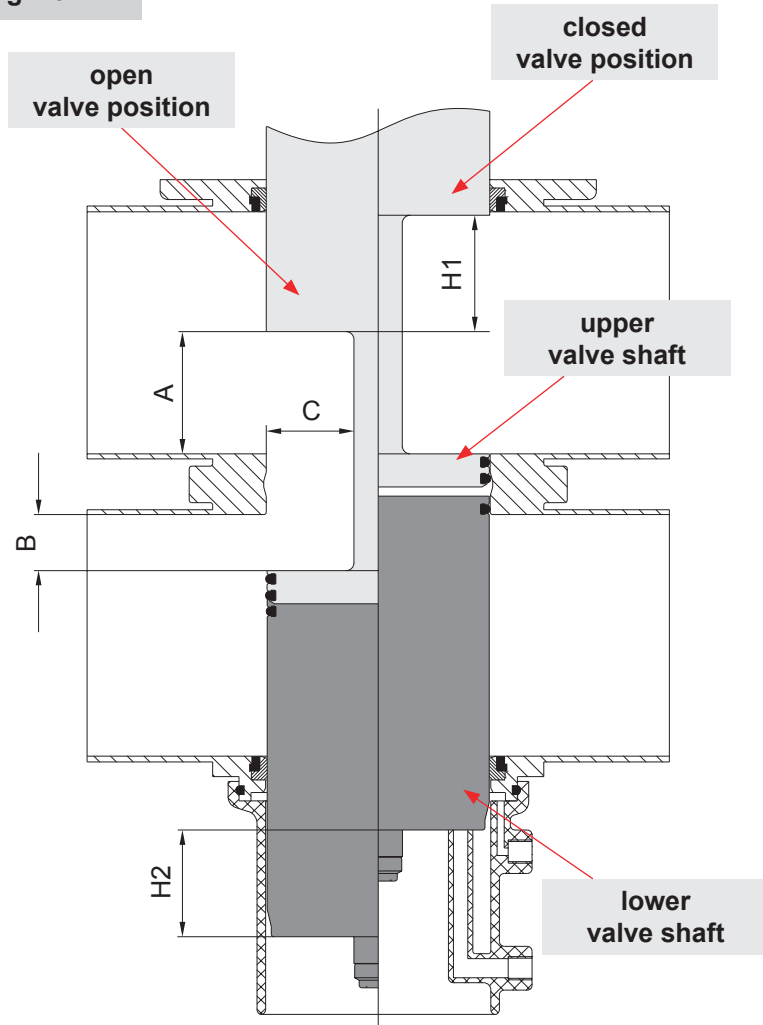
- Compressed air quality: Quality class acc. to DIN ISO 8573-1
- content of solid particles: quality class 3,  
max. number of particles per m<sup>3</sup>  
10000 of 0,5 µm < d ≤ 1,0 µm  
500 of 1,0 µm < d ≤ 5,0 µm
- content of water: quality class 3,  
max. dew point temperature -20 °C  
For installations at lower temperatures  
or at higher altitudes, additional  
measures must be considered to reduce  
the pressure dew point accordingly.
- content of oil: quality class 1,  
max. 0,01 mg/m<sup>3</sup>

The oil applied must be compatible with Polyurethane elastomer materials.

| 10.3.       | kvs - values in m <sup>3</sup> / h  |   |  |   |
|-------------|---|---|--|---|
|             |  |  |  |  |
| <b>DN</b>   |   |   |  |   |
| 40          | 57  | 46  | 23   | 25  |
| 50          | 120   | 95  | 42   | 45  |
| 65          | 219   | 148   | 69   | 78  |
| 80          | 296   | 200   | 120  | 130   |
| 100         | 505   | 320   | 164  | 170   |
| <b>Inch</b> |   |   |  |   |
| 1,5"        | 47  | 70  | 21   | 24  |
| 2"          | 100   | 73  | 43   | 46  |
| 2,5"        | 170   | 122   | 59   | 66  |
| 3"          | 213   | 160   | 71   | 80  |
| 4"          | 490   | 294   | 150  | 160   |

## 10. Technical Data

fig. 10.4.



| 10.4. | Table for fig. 10.4. / Dimensions in mm |      |    |      |                          |                          |
|-------|---|------|----|------|--------------------------|--------------------------|
| DN    | Inch                                    | A    | B  | C    | stroke H1<br>upper shaft | stroke H1<br>lower shaft |
| 40    | 1,5"                                    | 6,5  | 5  | 21,2 | 30                       | 26                       |
| 50    | 2"                                      | 11,5 | 12 | 21,2 | 37                       | 33                       |
|       | 2,5"                                    | 15,5 | 18 | 21,2 | 43                       | 39                       |
| 65    |   | 21,5 | 18 | 21,2 | 43                       | 39                       |
|       | 3"                                      | 27,6 | 18 | 21,2 | 43                       | 39                       |
| 80    |   | 31,5 | 23 | 36,2 | 48                       | 44                       |
| 100   | 4"                                      | 50,5 | 23 | 36,2 | 48                       | 44                       |

## 10. Technical Data

| 10.5. |      | Air consumption<br>actuator at<br>6 bar pneum. pressure | Closing times<br>in sec. |      |
|-------|------|---|--------------------------|------|
|       |      | in NL / stroke  | hose length              |      |
| DN    | Inch |   | 1 m                      | 10 m |
| 25    | 1"   | 0,9   | 1,5                      | 2,5  |
| 40    | 1,5" | 1,1   | 1,5                      | 2,5  |
| 50    | 2"   | 1,3   | 1,5                      | 2,5  |
| 65    | 2,5" | 1,3   | 1,5                      | 2,5  |
| 80    | 3"   | 2,3   | 3,0                      | 4,0  |
| 100   | 4"   | 2,3   | 3,0                      | 4,0  |

## 11. Materials

Product-wetted parts: **1.4571, 1.4404** (DIN EN 10088)  
 Other parts: **1.4301** (DIN EN 10088)

Seals:  
 Standard: **EPDM/ PTFE**  
 Option: **HNBR/ PTFE**

Actuator: **PA 12 GF 30**

Shaft bearing: **stainless steel**

Drain pipe: **PP GF30**

## 12. Maintenance

Scan for DE3 Valve Maintenance Video



| Valve maintenance for seals   | Remark   |
|---|--|
| standard load<br>1-shift-operation  | <b>1 x annually up to 30.000*<br/>cycles p.a.</b><br><b>1 x semi-annually above<br/>30.000 cycles p.a.</b> |
| hot operation<br>temperature 80°C - 120°C   | <b>1 x semi-annually</b>   |
| <b>* complies with about 1 year in 1-shift-operation<br/>and 10 - 15 cycles per hour.</b> |  |



| Valve maintenance for spring cylinder   | Remark   |
|---|--|
| visual inspection<br>check spring for damage  | <b>1 x annually during seal<br/>maintenance</b>        |
| replacement interval of spring  | <b>in case of damage or<br/>after 250.000** cycles</b> |
| <b>** complies with about 6 years in 1-shift-operation<br/>and 10 - 15 cycles per hour.</b> |  |

- Compressed air is not required to dismantle the valve.



Required tools:

- 1x spanner SW13
- 2x spanner SW17
- 2x spanner SW24
- disassembly and assembly support for the lower shaft seal ref.-No. 000 51-13-100/17; H171889



Before start of maintenance the operator has to make sure that an explosive atmosphere does not exist (detection/measurement of potential concentration of hazardous substances).  
Alternatively, use spark-resistant tools!

- Replacement of seals according to Service Instructions. The customer is recommended to hold spare seals on stock. For valve maintenance SPX FLOW supplies complete seal kits including seal grease (pl. see spare parts lists).



The valve must not be cleaned with products containing abrasive or polishing substances. Especially the valve shafts must not be cleaned with such agents under any circumstances. Damage of the valve shaft can produce leakages.

---

## 12. Maintenance

---

Assembly of the valve according to Service Instructions.

- **All seals must be provided with a thin layer of grease before their installation. (see lubrication chart).**



**Attention!** Use only food-grade special grease being suited for the respective seal material.

**Recommendation:**

**APV assembly grease for EPDM, HNBR , FPM**

(0,75 kg /tin - ref.-No. 000-70-01-019/93; H 147382)

(60 g /tube - ref.-No. 000-70-01-018/93; H 147381)

- ! Do not use grease on mineral oil basis for EPDM seals.

**Recommendation for actuator (main cylinder):**

**APV pneumatic grease:**

(25 ml / tube - ref.-No.: 000-70-01-008/93; H164725)

Less suited grease types can influence function and lifetime.



## 13. Service Instructions

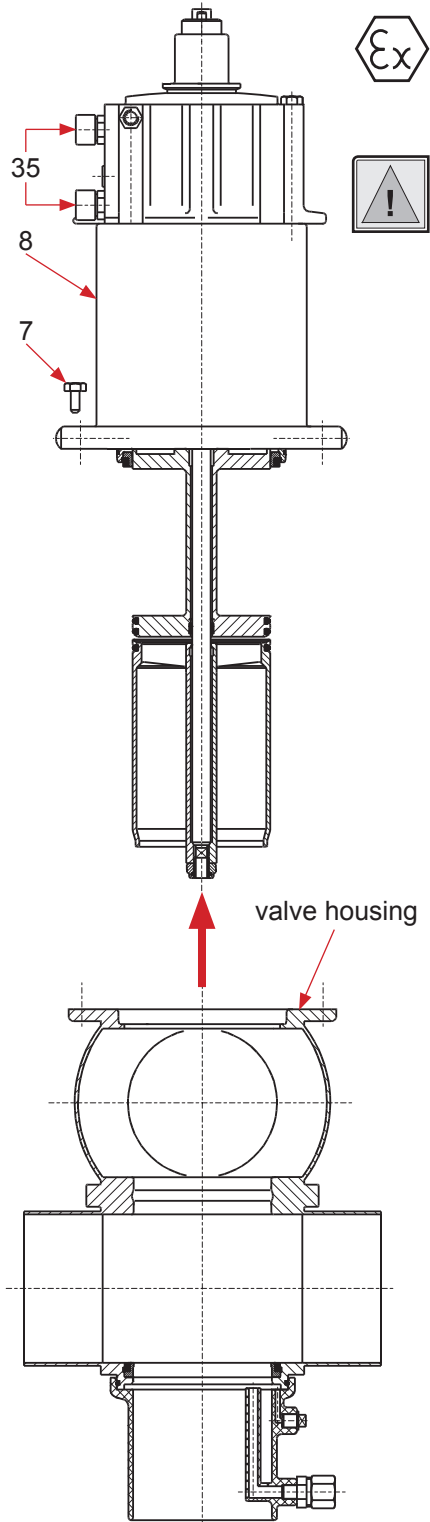
The item numbers refer to the spare parts drawings.

DE3 - DN40 - 100 ; 1,5 " - 4" - Ex II -/2G IIB TX

RN ATEX 053.71

### 13.1. Dismantling from the piping system

Before start of service the operator has to make sure that an explosive atmosphere does not exist (detection/measurement of potential concentration of hazardous substances).  
Alternatively, use spark-resistant tools!

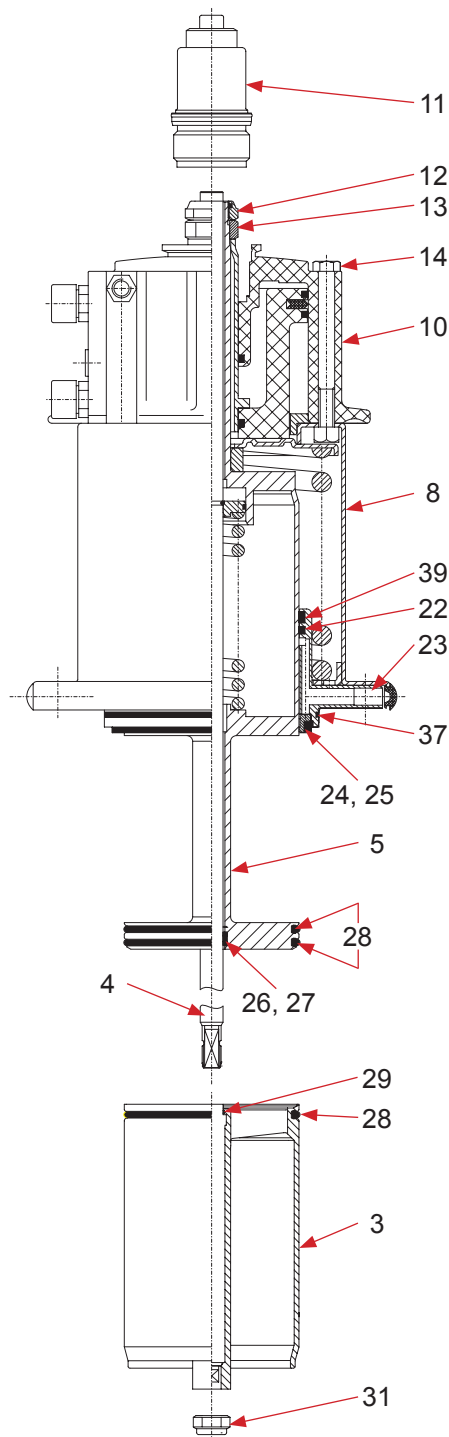


1. Shut off the line pressure in the product and cleaning lines, discharge the pipes if possible.
2. Remove the pneumatic air line and the flushing connection lines.
3. Release the nut of the proximity switch holder (35) and pull off the proximity switch.
4. Remove the hex. screws (7) at the spring cylinder (8).
5. Screw in one flange screw into the threaded bore of the spring cylinder to lift the complete valve insert. Do not remove the screw which will help to re-install the valve insert.
6. Carefully lift the valve insert vertically out of the valve housing.

## 13. Service Instructions

### 13.2. Dismantling of product-wetted seals (service)

1. Screw off the stop screw (11).
2. Release the lower safety nut (31). Hold up the lower shaft (3) with a spanner SW17 to prevent it from turning.
3. Having removed the nut (31), pull the lower shaft (3) off the guide rod (4).
4. Dismantling of seals from the lower shaft (3). Stick a peaked object into the lower seat seal (28) and pull the seal out of the groove. Pull the o-ring (29) out of the groove.
5. Pull off the guide rod to the top.
6. Remove the safety nut (12). Holding up the safety disc (13) with a spanner SW24 prevents the upper shaft (5) from turning.
7. Lift off the main cylinder (10) with spring cylinder (8) and shaft bearing (23) (maintenance of spring cylinder, see 13.3).
8. Dismantling of seals from the upper shaft (5). Stick a peaked object into the upper and middle seat seal (28) and pull them out of the groove. Afterwards, lift the two supporting rings (26) and the quading (27) off the groove..
9. Dismantling of seals from the shaft bearing (23). Remove the upper shaft seal (24, 25) from the groove. Take the guide band (39), quading (22) and o-ring (37) out of the groove.
10. Dismantling of lower shaft seal (24, 25) from the housing. Take the metallic tip of the dismantling tool to stick into the elastomer seal (25) from the top and pull the seal off to the top. Then, take the tip of the assembly tool to pull the PTFE seal (24) off to the top through the housing.



## 13. Service Instructions

### 13.3. Maintenance of main cylinder

Dismantle the actuator, main cylinder (10) and spring cylinder (8) from the valve insert as described in 13.2 1.-7.

#### 13.3.1. Disassembly of main cylinder and dismantling of seals

1. Remove the fastening screws (14). Remove the main cylinder (10) from the spring cylinder (8).
2. Press the piston rod out of the main cylinder. Remove the cover and the piston with piston rod.
3. Draw the piston rod out of the piston.
4. Remove the quadrings in the piston and in the main cylinder.
5. Remove the piston seal.
6. Clean the main cylinder, cover, piston rod and piston.

#### 13.3.2. Installation of seals and assembly of main cylinder

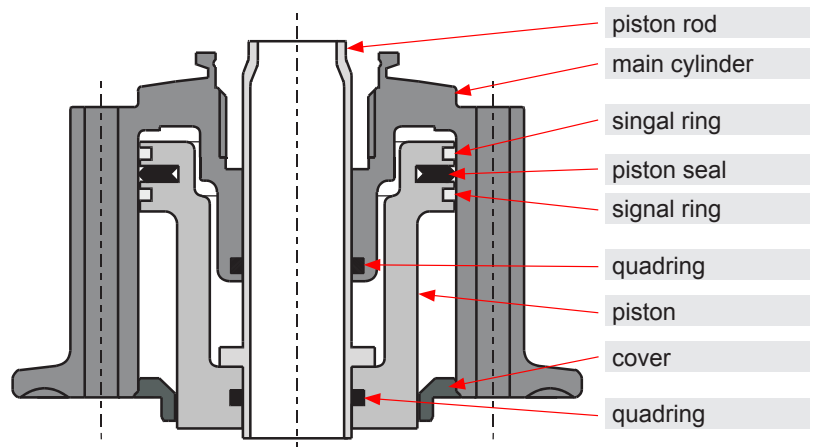
1. Slightly grease the quadrings and piston seal.

**Attention!** Use appropriate pneumatic grease. See that all seals and contact surfaces of the main cylinder are greased properly! (see lubrication chart: RN ATEX 053.71, page 10)

- **Recommendation for actuator (main cylinder):**

APV pneumatic grease  
25 ml tube - ref.-No. 000 70-01-008/93

2. Insert the quadrings and the piston seal.
3. Assembly to be undertaken in reverse order to the procedure described in **13.3.1.**



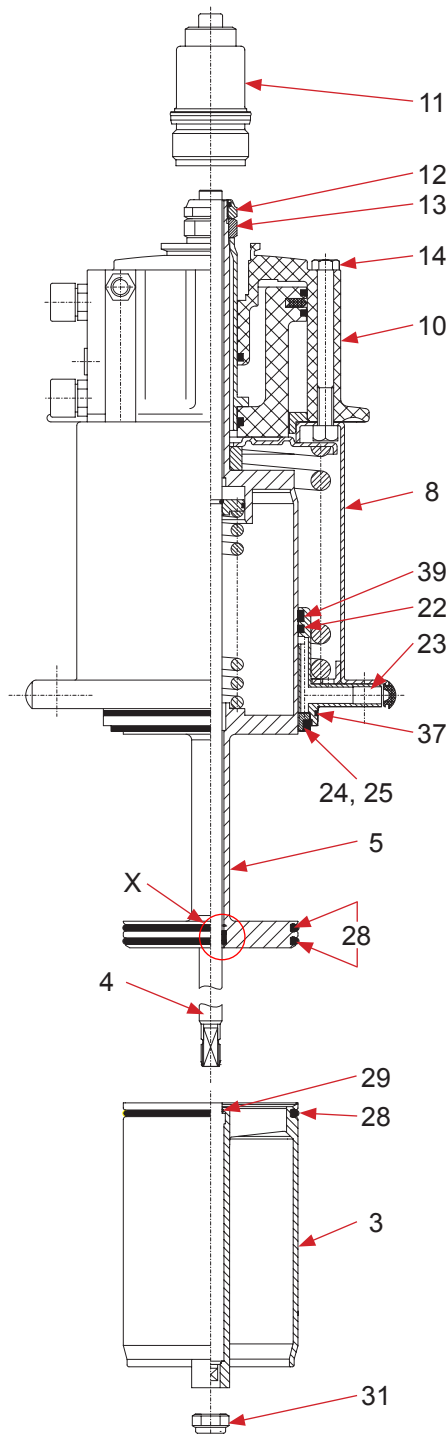
## 13. Service Instructions

### 13.4. Installation of product-wetted seals and assembly of valve

All seals and guides can be serviced.

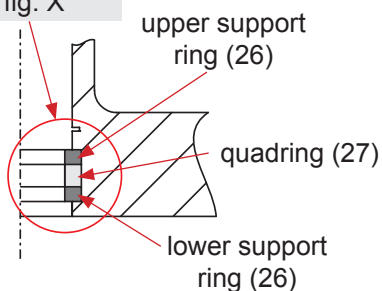
**Attention:** See to all seals and bearing surfaces in the product area being carefully greased before their assembly.

(see lubrication chart: RN ATEX 053.71, page 10)



1. Install the lower shaft seal (24, 25) in the lower housing flanges (see page 25).
2. Install the guide band (39), quadrings (22) and o-ring (37) in the shaft bearing (23).
3. Afterwards insert the first supporting ring (26), then the quadrings (27) and then the second supporting ring (26) into the upper shaft (see fig. X).
4. Install the o-ring (29) in the lower shaft (3).
5. Insert the 3 seat seals (28) into the grooves of the upper and lower shafts. (see page 23 Service Instructions for Seat Seals) Seals are symmetric.
6. Slide the upper shaft through the shaft bearing and the actuator. Screw up the upper shaft and actuator with the safety nut (12) and safety disc (13).  
Tightening torque:  $M_d = 40 \text{ Nm}$
7. Installation of the upper shaft seal (24, 25). First of all, slide the PTFE-ring (24) over the seat of the upper shaft and place it in the open groove of the shaft bearing (23). Then press the elastomer ring (25) with the wide side to the front into the groove.
8. Push in the guide rod (5) from the top until it stops.
9. Fasten the stop screw (11) until stop.  
Tightening torque:  $M_d = 25 \text{ Nm}$
10. Slide the lower valve shaft (3) on the guide rod.  
Fasten the valve shaft with the safety nut (31).  
**Tightening torque:  $M_d = 40 \text{ Nm}$**
11. **Attention:** Check the leakage gap (4 mm) between the upper and lower valve shaft (see page 14).

fig. X



## 13. Service Instructions

---

### 13.5. Installation of valve insert

1. Carefully place the valve insert in the valve housing until the screw stops.
2. Remove the lifting screw and carefully press the valve insert into the housing.
3. Screw in the screws (7) and tighten them crosswise.
4. Install the pneumatic air and cleaning lines.
5. Install the valve position indicator. Release the union nut and slide the proximity switches into the socket until they stop.
6. Tighten the proximity switches with nut.

## 14. Disassembly and Assembly Tool

(for lower shaft seal, pos. 24, 25)



### Attention!

Before start of service the operator has to make sure that an explosive atmosphere does not exist (detection/measurement of potential concentration of hazardous substances).

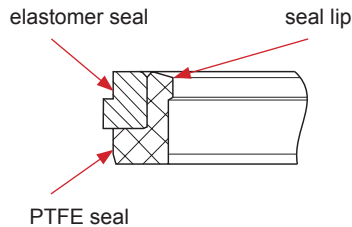
**Alternatively, use spark-resistant tools!**

For a simple dismantling and installation of the lower shaft seal, the combi tool (ref.-No. 000 51-13-100/17) should be used. Support by this tool is especially recommended for valves of the small series (DN 40 - 65, 1.5" - 3"), for the lower shaft seal cannot be reached from the top as a result of the narrow fit.

### Attention:

Do not damage the seal lip of the PTFE seal during assembly. To prevent injuries, the disassembly point, if not used, must be covered by the assembly mandril.

seal 24, 25



Assembly tool

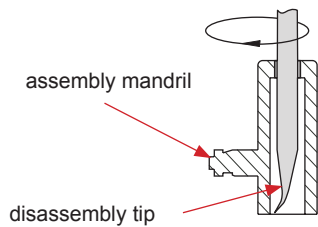


fig. 1

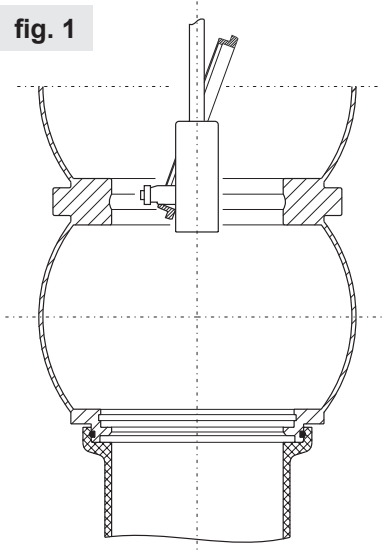


fig. 2

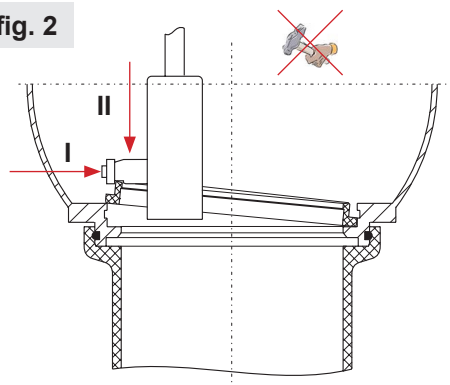


fig. 3

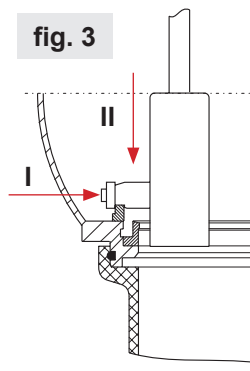
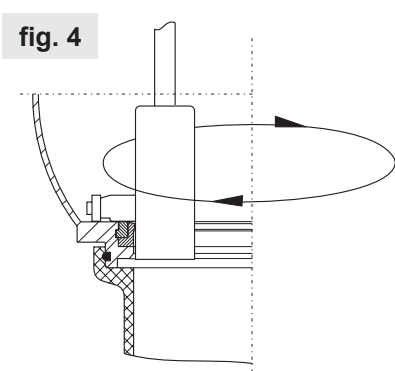


fig. 4



### 1. Assembly of the PTFE seal (fig. 1, 2)

- 1) Press the PTFE ring into an oval shape.
- 2) Introduce the PTFE ring, the wide side to the front, from the top through the housing intermediate ring into the lower housing by means of the assembly tool (fig. 1).
- 3) Round off the PTFE by means of the assembly mandril (fig. 2 / I) and press it into the groove. Do not strike or beat (fig. 2 / II).

### 2. Assembly of the elastomer seal (fig. 1, 3, 4)

- 1) Slightly grease the seal.
- 2) Introduce the elastomer, the wide side to the front, from the top through the housing intermediate ring into the lower housing by means of the assembly tool (fig. 1).
- 3) Fix the seal by means of the locating groove of the assembly mandril (fig. 3 / I).
- 4) Press in the elastomer at one spot between housing flange and PTFE ring (fig. 3 / II).
- 5) Pull the seal completely into the groove by passing around it with the assembly mandril (fig. 4). Check if the elastomer seal is evenly installed in the groove.

## 15. Special Accessories - Shaft Flushing

The valve is prepared for the shaft flushing.  
The required CIP connection is available as accessory.

CIP - connection - order number: H208286

### 15.1. Assembly of shaft flushing

- Remove the plastic plug.
- Screw the CIP connection into the shaft bearing. (seal with Teflon band).

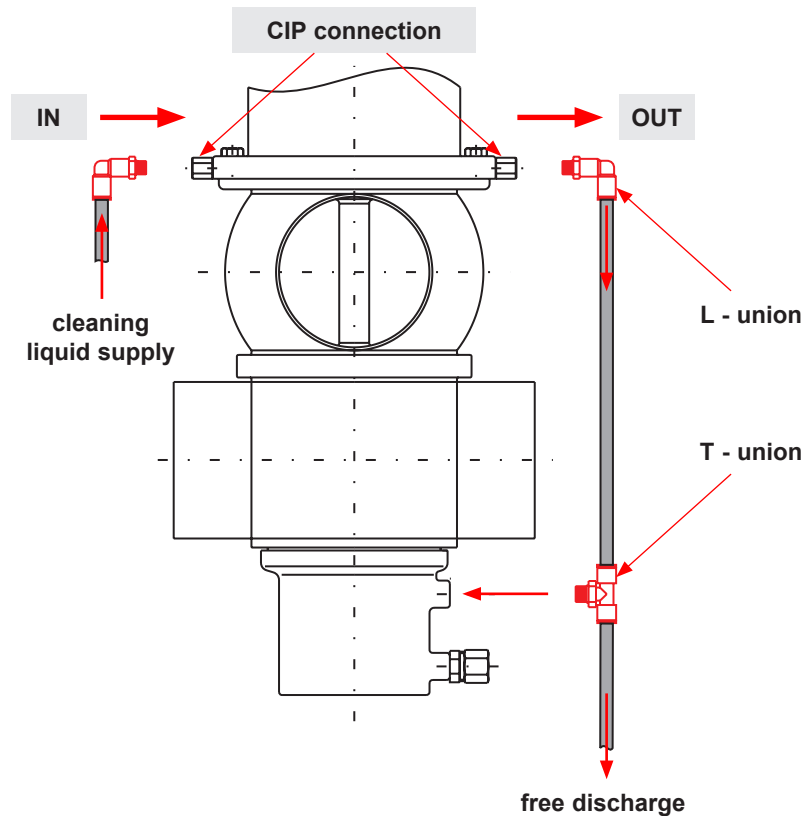
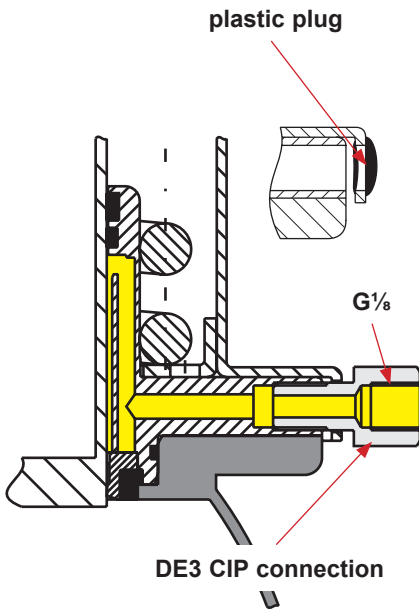
Connect the supply hose for cleaning liquids by means of the L-union.

**Identification: IN**

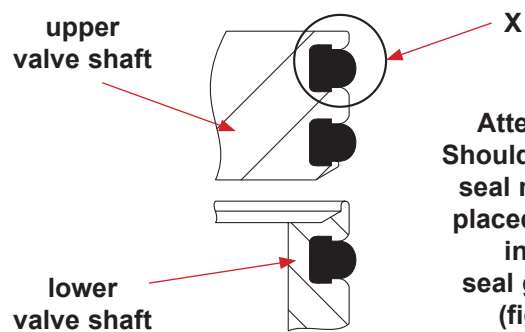
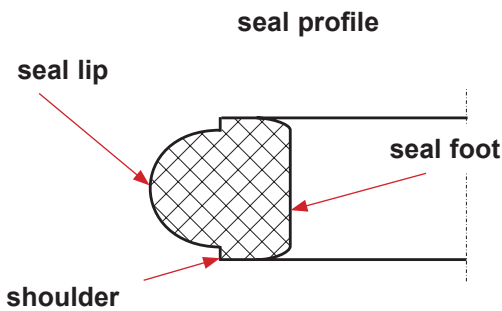
Connect the discharge hose for cleaning liquids by means of the L-union.

**Identification: OUT**

- Screw the T-union into the drain pipe and hose it.
- Check the passage of the cleaning liquid.

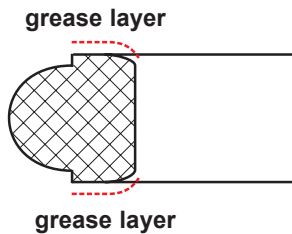


## 16. Service Instructions for the installation of seat seals

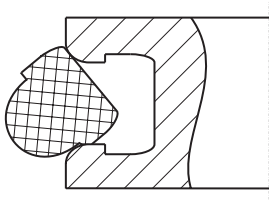


**Attention:**  
Shoulder of the seal must be placed evenly in the seal groove. (fig. X)

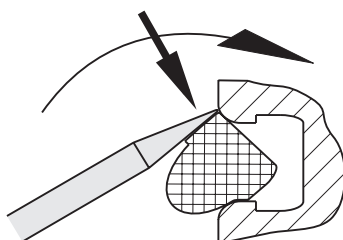
1. Provide the seal shoulder with a thin layer of grease.



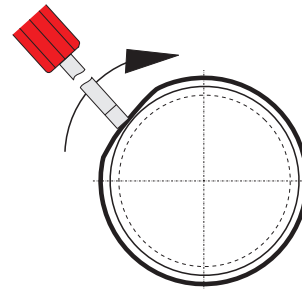
2. Insert the seat seal into the valve shaft; see to an even inclined position of the seal.



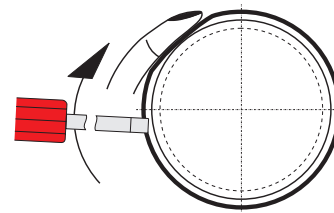
3. Press the seal circumferentially into the groove by means of an assembly tool (use screw driver with round edges). Place the assembly tool at the upper seal shoulder. To get an even fit of the seal, proceed step by step:



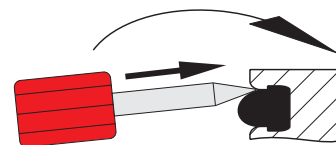
- 3.1. Press a short piece part of the seal into the groove.



- 3.2. Fix the seal - already pressed in - with your finger (to prevent loops). Use the assembly tool to press a short part of the seal into finger direction. Install the seal in the groove circumferences.



4. Press the assembly tool between the seal shoulder and the groove edge (both sides). Proceed around the circumferences. Then proceed around the circumferences of the lower seal shoulder. This is to vent the seal groove and to lock the seal shoulder.





## 17. Detection of seal damage

| Failure   | Remedy   |
|---|--|
| Leakage at upper housing flange   | Replace upper shaft seal (24, 25).               |
| Leakage at the drain pipe   | Remove the drain pipe (1) to verify the leakage. |
| Leakage at the outside of the lower valve shaft   | Replace lower shaft seal (24, 25).               |
| <b>Valve closed and pressure in upper housing</b>   |  |
| Leakage from the leakage chamber of the lower valve shaft   | Replace upper seat seal (28).                    |
| <b>Valve closed and pressure in lower housing<br/>Remove spray connection.</b>  |  |
| Leakage from the leakage chamber of the lower valve shaft   | Replace lower seat seal (28).                    |
| <b>Valve open</b>   |  |
| Leakage from the leakage chamber of the lower valve shaft   | Replace middle seal (28).                        |
| <p><b>!</b> When damaged seals are changed, generally all seals should be replaced.<br/> <b>■</b> For valve service actions SPX FLOW supplies complete APV seal kits (see spare parts lists).</p> |  |

---

## 18. Spare Parts Lists

---

The reference numbers of the spare parts for the different valve designs and sizes are included in the attached spare parts drawings with corresponding lists.

Please indicate the following data to place an order for spare parts:

- number of required parts
- reference number
- designation.

subject to change

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht schriftlich zugestanden. Verstößt verpflichtet zum Schadensersatz und kann strafrechtliche Folgen haben (Paragraf 18 UWG, Paragraf 106 UrhG). Eigentum und alle Rechte, auch für Patenterteilung und Gebrauchsmustererteilung, vorbehalten. SPX FLOW, Germany

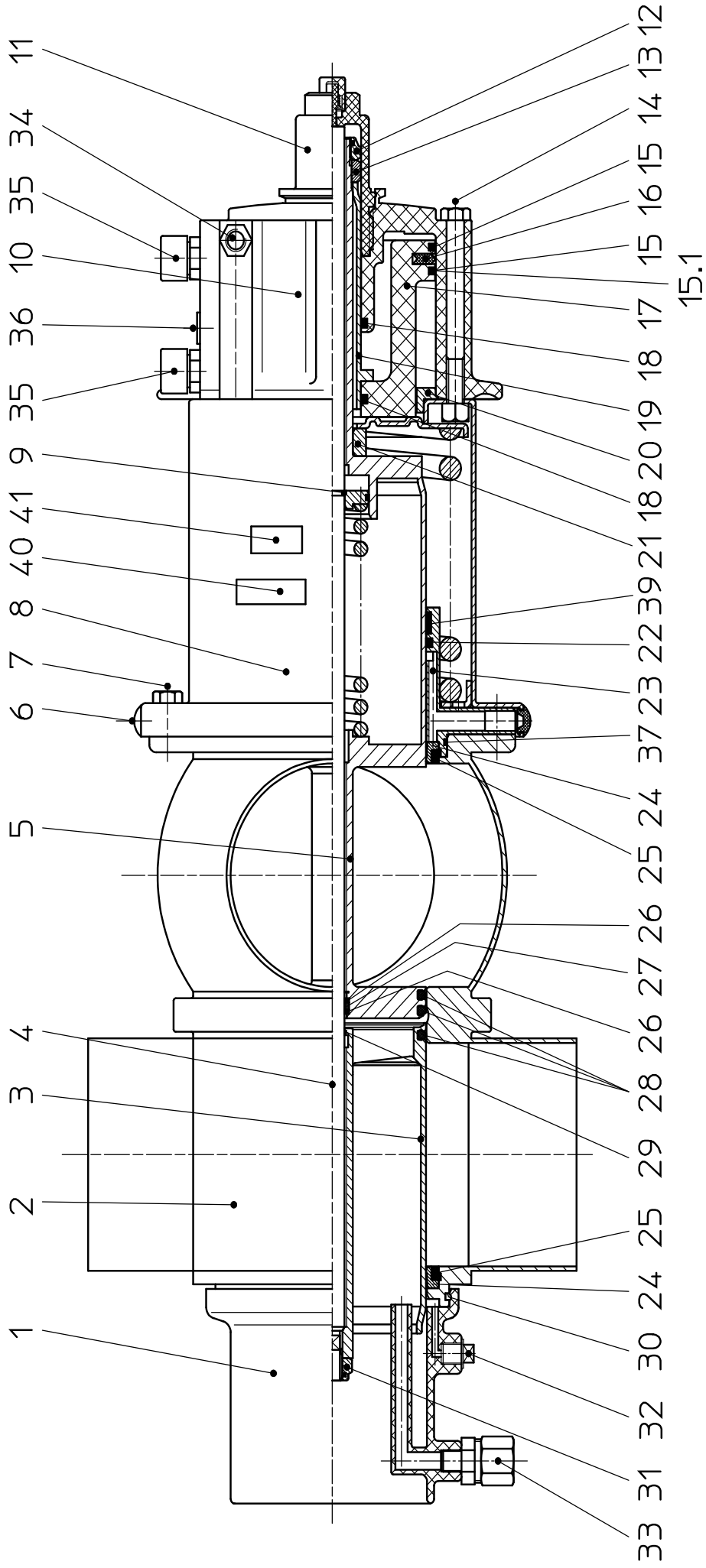
Ersatzteilliste / Schmierplan: spare parts list / lubrication plan

**Doppelsitzventil DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 Zoll - Ex II -/2G IIB TX**  
**Double seat valve DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 inch - Ex II -/2G IIB TX**

Datum: 01/13  
 Name: Peters  
 Geprüft:

13.10.14  
 Trytko

Datum: von 10  
 Name: RN ATEX 053.71  
 Geprüft:




15.1

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht schriftlich zugestanden. Versioß verpflichtet zum Schadensersatz und kann strafrechtliche Folgen haben (Paragraph 18 UWG, Paragraph 106 UrhG). Eigentum und alle Rechte, auch für Patenterteilung und Gebrauchsmustereintragung, vorbehalten. SPX FLOW, Germany

Ersatzteilliste / Schmierplan: spare parts list / lubrication plan

**Doppelsitzventil DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 Zoll - Ex II -/2G IIB TX**  
**Double seat valve DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 inch - Ex II -/2G IIB TX**


|          |        |          |
|----------|--------|----------|
| Datum:   | 01/13  | 13.10.14 |
| Name:    | Peters | Trytko   |
| Geprüft: |        |          |
| Datum:   |        |          |
| Name:    |        |          |
| Geprüft: |        |          |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <br>SPX FLOW<br>Germany |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Blatt 2 von 10<br><b>RN ATEX 053.71</b>   |  |

| pos.<br>item | Menge<br>quantity | Beschreibung<br>description       | Material | DN25               |                    | 1"                 |                    | DN40                    |                         | 1,5"                    |                         | DN50  |       | 2"    |
|--------------|-------------------|-----------------------------------|----------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------|-------|-------|
|              |                   |                                   |          | WS-Nr.<br>ref.-no. | WS-Nr.<br>ref.-no. | WS-Nr.<br>ref.-no. | WS-Nr.<br>ref.-no. | WS-Nr.<br>ref.-no.      | WS-Nr.<br>ref.-no.      | WS-Nr.<br>ref.-no.      | WS-Nr.<br>ref.-no.      |       |       |       |
| 1            | 1                 | Ablaufrohr<br>Drainpipe           | PP GF 30 | -----              | -----              | -----              | -----              | -----                   | -----                   | -----                   | -----                   | ----- | ----- | ----- |
|              | 1                 | Gehäuse<br>Housing                | 1.4404   | -----              | -----              | -----              | -----              | 16-66-376/47<br>H170237 | 16-66-401/47<br>H170242 | 16-66-426/47<br>H170238 | 16-66-451/47<br>H170243 |       |       |       |
|              | 1                 | Gehäuse<br>Housing                | 1.4404   | -----              | -----              | -----              | -----              | 16-67-376/47<br>H170247 | 16-67-401/47<br>H170252 | 16-67-426/47<br>H170248 | 16-67-451/47<br>H170253 |       |       |       |
| 2            | 1                 | Gehäuse<br>Housing                | 1.4404   | -----              | -----              | -----              | -----              | 16-68-376/47<br>H170257 | 16-68-401/47<br>H170262 | 16-68-426/47<br>H170258 | 16-68-451/47<br>H170263 |       |       |       |
|              | 1                 | Gehäuse<br>Housing                | 1.4404   | -----              | -----              | -----              | -----              | 16-69-376/47<br>H168999 | 16-69-401/47<br>H169001 | 16-69-426/47<br>H169000 | 16-69-451/47<br>H169002 |       |       |       |
| 3            | 1                 | Schaft unten<br>Lower valve shaft | 1.4404   | -----              | -----              | -----              | -----              | 16-21-377/42<br>H169046 |                         | 16-21-427/42<br>H169047 |                         |       |       |       |
| 4            | 1                 | Zugstange<br>Guide rod            | 1.4404   | -----              | -----              | -----              | -----              | 16-24-398/42<br>H169069 |                         | 16-24-448/42<br>H169068 |                         |       |       |       |
| 5            | 1                 | Schaft oben<br>Upper valve shaft  | 1.4404   | -----              | -----              | -----              | -----              | 16-21-376/42<br>H169032 |                         | 16-21-426/42<br>H169033 |                         |       |       |       |
| 6            | 2                 | Blindstopfen<br>Blind plug        | PVC      | -----              | -----              | -----              | -----              |                         | 08-74-030/93<br>H200514 |                         |                         |       |       |       |
| 7            | 4                 | Skt. Schraube<br>Hex. Screw       | A2-70    | -----              | -----              | -----              | -----              |                         | 65-01-089/15<br>H120284 |                         |                         |       |       |       |
| 8            | 1                 | Federzylinder<br>Spring actuator  | 1.4301   | -----              | -----              | -----              | -----              |                         | 16-30-250/12<br>H168223 |                         |                         |       |       |       |
| 9            | 1                 | Sprengring<br>Retainer ring       | 1.4310   | -----              | -----              | -----              | -----              |                         | 08-39-083/13<br>H14883  |                         |                         |       |       |       |
| 10           | 1                 | Hauptzylinder<br>Main actuator    | Vestamid | -----              | -----              | -----              | -----              |                         | 16-30-244/93<br>H168555 |                         |                         |       |       |       |
| 11           | 1                 | Anschlagschraube<br>Stop sleeve   | Vestamid | -----              | -----              | -----              | -----              |                         | 16-28-704/93<br>H168553 |                         |                         |       |       |       |
| 12           | 1                 | Sicherungsmutter<br>Stop nut      | 1.4301   | -----              | -----              | -----              | -----              |                         | 65-50-137/15<br>H147640 |                         |                         |       |       |       |
| 13           | 1                 | Sicherungsscheibe<br>Lock washer  | 1.4301   | -----              | -----              | -----              | -----              |                         | 67-03-001/15<br>H147639 |                         |                         |       |       |       |

Ersatzteilliste / Schmierplan: spare parts list / lubrication plan

**Doppelsitzventil DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 Zoll - Ex II -/2G IIB TX**  
**Double seat valve DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 inch - Ex II -/2G IIB TX**

|          |        |          |   |   |     |    |
|----------|--------|----------|---|---|-----|----|
| Datum:   | 01/13  | 13.10.14 | <br>SPX FLOW<br>Germany |   |     |    |
| Name:    | Peters | Trytko   |   |   |     |    |
| Geprüft: |        |          |   |   |     |    |
| Datum:   |        |          | Blatt   | 3 | von | 10 |
| Name:    |        |          | <b>RN ATEX 053.71</b>   |   |     |    |
| Geprüft: |        |          |   |   |     |    |

| pos.<br>item | Menge<br>quantity | Beschreibung<br>description             | Material    | DN25               | 1"                 | 1,5"               | DN50               | 2"                 |
|--------------|-------------------|---|-------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|              |                   |   | material    | WS-Nr.<br>ref.-no. | WS-Nr.<br>ref.-no. | WS-Nr.<br>ref.-no. | WS-Nr.<br>ref.-no. | WS-Nr.<br>ref.-no. |
| 14           | 4                 | Skt. Schraube<br>Hex. Screw             | A2-70       | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
| 15           |                   | Signalring<br>Signal ring               | 1.4310      | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
| 15.1         |                   | Signalring<br>Signal ring               | 1.4310      | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
| 16           | 1                 | Kolben-Dichtung<br>Piston seal          | NBR         | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
| 17           | 1                 | Kolben<br>Piston                        | POM         | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
| 18           | 2                 | Quadring<br>Quadring                    | NBR         | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
| 19           | 1                 | Kolbenstange<br>Piston shaft            | 1.4301      | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
| 20           | 1                 | Deckel Hzyl.<br>Cover for main actuator | POM         | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
| 21           | 1                 | Distanzhülse<br>Spacer bush             | 1.4301      | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
| 22           | 1                 | Quadring<br>Quadring                    | EPDM        | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
| 23           | 1                 | Schafthlager<br>Shaft bearing           | 1.4301      | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
| 24           | 2                 | Schafthdichtung<br>Shaft seal           | PTFE        | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
|              | 2                 | Tellerdichtung<br>Seat seal             | EPDM        | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
|              | 2                 | Tellerdichtung<br>Seat seal             | FDA-konform | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
| 25           | 2                 | Tellerdichtung<br>Seat seal             | HNBR        | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
|              | 2                 | Tellerdichtung<br>Seat seal             | FDA-konform | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |
| 26           | 2                 | Stützring<br>Support ring               | PTFE        | -----<br>-----     |                    |                    |                    |                    |






Ersatzteilliste / Schmierplan: spare parts list / lubrication plan

**Doppelsitzventil DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 Zoll - Ex II -/2G IIB TX**  
**Double seat valve DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 inch - Ex II -/2G IIB TX**

|          |        |          |
|----------|--------|----------|
| Datum:   | 01/13  | 13.10.14 |
| Name:    | Peters | Trytko   |
| Geprüft: |        |          |
| Datum:   |        |          |
| Name:    |        |          |
| Geprüft: |        |          |

|  |          |
|--|----------|
|  |          |
| Blatt  | 6 von 10 |
| <b>RN ATEX 053.71</b>  |          |


| pos.<br>item | Menge<br>quantity | Beschreibung<br>description       | Material | DN65                    | 2.5"                    | DN80                    | 3"                      | DN100                   | 4"                      |
|--------------|-------------------|-----------------------------------|----------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
|              |                   |                                   |          | WS-Nr.<br>ref.-no.      | WS-Nr.<br>ref.-no.      | WS-Nr.<br>ref.-no.      | WS-Nr.<br>ref.-no.      | WS-Nr.<br>ref.-no.      |                         |
| 1            | 1                 | Ablaufrohr<br>Drainpipe           | PP GF 30 | 09-40-114/93<br>H168321 | 09-40-114/93<br>H168321 | 09-40-114/93<br>H168321 | 09-40-114/93<br>H168321 | 09-40-114/93<br>H168321 | 09-40-114/93<br>H168321 |
|              | 1                 | Gehäuse<br>DE31 1+2S              | 1.4404   | 16-66-476/47<br>H170239 | 16-66-501/47<br>H170244 | 16-66-526/47<br>H170240 | 16-66-551/47<br>H170245 | 16-66-626/47<br>H170241 | 16-66-651/47<br>H170246 |
|              | 1                 | Gehäuse<br>DE32 1+2+3S            | 1.4404   | 16-67-476/47<br>H170249 | 16-67-501/47<br>H170254 | 16-67-526/47<br>H170250 | 16-67-551/47<br>H170255 | 16-67-626/47<br>H170251 | 16-67-651/47<br>H170256 |
| 2            | 1                 | Gehäuse<br>DE33 1+2+3S            | 1.4404   | 16-68-476/47<br>H170259 | 16-68-501/47<br>H170264 | 16-68-526/47<br>H170260 | 16-68-551/47<br>H170265 | 16-68-626/47<br>H170261 | 16-68-651/47<br>H170266 |
|              | 1                 | Gehäuse<br>DE34 1+2+3+4S          | 1.4404   | 16-69-476/47<br>H168183 | 16-69-501/47<br>H169003 | 16-69-526/47<br>H168772 | 16-69-551/47<br>H169004 | 16-69-626/47<br>H168170 | 16-69-651/47<br>H169005 |
| 3            | 1                 | Schaft unten<br>Lower valve shaft | 1.4404   | 16-21-477/42<br>H168188 | 16-21-502/42<br>H169048 | 16-21-527/42<br>H168778 | 16-21-552/42<br>H169049 | 16-21-627/42<br>H168158 |                         |
| 4            | 1                 | Zugstange<br>Guide rod            | 1.4404   | 16-24-498/42<br>H168215 | 16-24-523/42<br>H169067 | 16-24-548/42<br>H168793 | 16-24-573/42<br>H169066 | 16-24-648/42<br>H168216 |                         |
| 5            | 1                 | Schaft oben<br>Upper valve shaft  | 1.4404   | 16-21-476/42<br>H168193 | 16-21-501/42<br>H169034 | 16-21-526/42<br>H168776 | 16-24-551/42<br>H169035 | 16-21-626/42<br>H168154 |                         |
| 6            | 2                 | Blindstopfen<br>Blind plug        | PVC      |                         |                         | 08-74-030/93<br>H200514 |                         |                         |                         |
| 7            | 4                 | Skt. Schraube<br>Hex. Screw       | A2-70    |                         |                         | 65-01-089/15<br>H120284 |                         |                         |                         |
| 8            | 1                 | Federzylinder<br>Spring actuator  | 1.4301   | 16-30-250/12<br>H168223 | 16-30-250/12<br>H168222 | 16-30-251/12<br>H168222 | 16-30-250/12<br>H168223 | 16-30-251/12<br>H168222 |                         |
| 9            | 1                 | Sprengring<br>Retainer ring       | 1.4310   |                         |                         | 08-39-083/13<br>H14883  |                         |                         |                         |
| 10           | 1                 | Hauptzylinder<br>Main actuator    | Vestamid | 16-30-244/93<br>H168555 | 16-30-244/93<br>H168554 | 16-30-245/93<br>H168554 | 16-30-244/93<br>H168555 | 16-30-245/93<br>H168554 |                         |
| 11           | 1                 | Anschlagschraube<br>Stop sleeve   | Vestamid |                         |                         | 16-28-704/93<br>H168553 |                         |                         |                         |
| 12           | 1                 | Sicherungsmutter<br>Stop nut      | 1.4301   |                         |                         | 65-50-137/15<br>H147640 |                         |                         |                         |
| 13           | 1                 | Sicherungsscheibe<br>Lock washer  | 1.4301   |                         |                         | 67-03-001/15<br>H147639 |                         |                         |                         |



Ersatzteilliste / Schmierplan: spare parts list / lubrication plan

**Doppelsitzventil DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 Zoll - Ex II -/2G IIB TX**  
**Double seat valve DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 inch - Ex II -/2G IIB TX**

|          |        |          |
|----------|--------|----------|
| Datum:   | 01/13  | 13.10.14 |
| Name:    | Peters | Trytko   |
| Geprüft: |        |          |
| Datum:   |        |          |
| Name:    |        |          |
| Geprüft: |        |          |

|  |          |
|--|----------|
|  |          |
| SPX FLOW<br>Germany  |          |
| Blatt  | 7 von 10 |
| <b>RN ATEX 053.71</b>  |          |

| pos.<br>item | Menge<br>quantity | Beschreibung<br>description             | Material | DN65                       |                            | 2.5"                    |                            | DN80                    |                            | 3"                      |                    | DN100 |  | 4" |
|--------------|-------------------|---|----------|----------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|--------------------|-------|--|----|
|              |                   |   |          | WS-Nr.<br>ref.-no.         | WS-Nr.<br>ref.-no.         | WS-Nr.<br>ref.-no.      | WS-Nr.<br>ref.-no.         | WS-Nr.<br>ref.-no.      | WS-Nr.<br>ref.-no.         | WS-Nr.<br>ref.-no.      | WS-Nr.<br>ref.-no. |       |  |    |
| 14           | 4                 | Skt. Schraube<br>Hex. Screw             | A2-70    | 65-01-104/15<br>H172965    | 65-01-104/15<br>H172965    | 65-01-100/15<br>H172966 | 65-01-104/15<br>H172965    | 65-01-104/15<br>H172966 | 65-01-104/15<br>H172965    | 65-01-100/15<br>H172966 |                    |       |  |    |
| 15           |                   | Signalring<br>Signal ring               | 1.4310   | 16-02-020/17<br>2x H169419 | 16-02-020/17<br>2x H169419 | 16-02-021/17<br>H169418 | 16-02-020/17<br>2x H169419 | 16-02-020/17<br>H169418 | 16-02-020/17<br>2x H169419 | 16-02-021/17<br>H169418 |                    |       |  |    |
| 15.1         |                   | Signalring<br>Signal ring               | 1.4310   | -----<br>-----             | -----<br>-----             | 16-02-016/57<br>H204085 | -----<br>-----             | 16-02-016/57<br>H204085 | -----<br>-----             | 16-02-016/57<br>H204085 |                    |       |  |    |
| 16           | 1                 | Kolben-Dichtung<br>Piston seal          | NBR      | 58-01-760/83<br>H76868     | 58-01-760/83<br>H76868     | 58-01-761/83<br>H76869  | 58-01-760/83<br>H76868     | 58-01-761/83<br>H76869  | 58-01-760/83<br>H76868     | 58-01-761/83<br>H76869  |                    |       |  |    |
| 17           | 1                 | Kolben<br>Piston                        | POM      | 16-29-124/93<br>H169390    | 16-29-124/93<br>H169390    | 16-29-125/93<br>H168348 | 16-29-124/93<br>H169390    | 16-29-125/93<br>H168348 | 16-29-124/93<br>H169390    | 16-29-125/93<br>H168348 |                    |       |  |    |
| 18           | 2                 | Quadring<br>Quadring                    | NBR      | 58-01-236/83<br>H148385    |                            |                         |                            |                         |                            |                         |                    |       |  |    |
| 19           | 1                 | Kolbenstange<br>Piston shaft            | 1.4301   | 16-29-130/12<br>H169391    | 16-29-130/12<br>H169391    | 16-29-131/12<br>H168332 | 16-29-130/12<br>H169391    | 16-29-131/12<br>H168332 | 16-29-130/12<br>H169391    | 16-29-131/12<br>H168332 |                    |       |  |    |
| 20           | 1                 | Deckel Hzyl.<br>Cover for main actuator | POM      | 16-24-124/93<br>H169389    | 16-24-124/93<br>H169389    | 16-24-125/93<br>H169346 | 16-24-124/93<br>H169389    | 16-24-125/93<br>H169346 | 16-24-124/93<br>H169389    | 16-24-125/93<br>H168346 |                    |       |  |    |
| 21           | 1                 | Distanzhülse<br>Spacer bush             | 1.4301   | 16-28-230/12<br>H168541    |                            |                         |                            |                         |                            |                         |                    |       |  |    |
| 22           | 1                 | Quadring<br>Quadring                    | EPDM     | 58-01-329/63<br>H150898    | 58-01-329/63<br>H150898    | 58-01-238/63<br>H148387 | 58-01-329/63<br>H150898    | 58-01-238/63<br>H148387 | 58-01-329/63<br>H150898    | 58-01-238/63<br>H148387 |                    |       |  |    |
| 23           | 1                 | Schafthlager<br>Shaft bearing           | 1.4301   | 16-28-371/12<br>H207879    | 16-28-371/12<br>H207879    | 16-28-372/12<br>H207884 | 16-28-371/12<br>H207879    | 16-28-372/12<br>H207884 | 16-28-371/12<br>H207879    | 16-28-372/12<br>H207884 |                    |       |  |    |
| 24           | 2                 | Schafthdichtung<br>Shaft seal           | PTFE     | 58-33-016/23<br>H149620    | 58-33-016/23<br>H149620    | 58-33-017/23<br>H150708 | 58-33-016/23<br>H149620    | 58-33-017/23<br>H150708 | 58-33-016/23<br>H149620    | 58-33-017/23<br>H150708 |                    |       |  |    |
|              | 2                 | Tellerdichtung<br>Seat seal             | EPDM     | 58-33-493/93<br>H77515     | 58-33-493/93<br>H77515     | 58-33-643/93<br>H77586  | 58-33-493/93<br>H77515     | 58-33-643/93<br>H77586  | 58-33-493/93<br>H77515     | 58-33-643/93<br>H77586  |                    |       |  |    |
| 25           | 2                 | Tellerdichtung<br>Seat seal             | HNBR     | 58-33-493/33<br>H166678    | 58-33-493/33<br>H166678    | 58-33-643/33<br>H166682 | 58-33-493/33<br>H166678    | 58-33-643/33<br>H166682 | 58-33-493/33<br>H166678    | 58-33-643/33<br>H166682 |                    |       |  |    |
|              | 2                 | Tellerdichtung<br>Seat seal             | FPM      | 58-33-493/73<br>H77514     | 58-33-493/73<br>H77514     | 58-33-643/73<br>H77585  | 58-33-493/73<br>H77514     | 58-33-643/73<br>H77585  | 58-33-493/73<br>H77514     | 58-33-643/73<br>H77585  |                    |       |  |    |
| 26           | 2                 | Stützring<br>Support ring               | PTFE     | 58-01-048/23<br>H76309     |                            |                         |                            |                         |                            |                         |                    |       |  |    |

Ersatzteilliste / Schmierplan: spare parts list / lubrication plan

**Doppelsitzventil DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 Zoll - Ex II -/2G IIB TX**  
**Double seat valve DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 inch - Ex II -/2G IIB TX**

|          |        |          |
|----------|--------|----------|
| Datum:   | 01/13  | 13.10.14 |
| Name:    | Peters | Trytko   |
| Geprüft: |        |          |
| Datum:   |        |          |
| Name:    |        |          |
| Geprüft: |        |          |

|                |  |
|----------------|--|
| Blatt 8 von 10 |  |
| RN ATEX 053.71 |  |



| pos. item | Menge quantity | Beschreibung description                    | Material            | DN65                    | 2.5"                    | DN80                    | 3"                      | DN100                   | 4"              |
|-----------|----------------|---|---------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------|
|           |                |   |                     | WS-Nr. ref.-no.         | WS-Nr. ref.-no.         | WS-Nr. ref.-no.         | WS-Nr. ref.-no.         | WS-Nr. ref.-no.         | WS-Nr. ref.-no. |
| 27        | 1              | Quadring<br>Quadring                        | NBR                 |                         |                         | 58-01-049/93<br>H76310  |                         |                         |                 |
|           | 3              | Sitzdichtung<br>Seat seal                   | EPDM                | 58-33-132/93<br>H168192 | 58-33-132/93<br>H168192 | 58-33-132/93<br>H168153 | 58-33-132/93<br>H168153 |                         |                 |
| 28        | 3              | Sitzdichtung<br>Seat seal                   | HNBR                | 58-33-132/33<br>H171561 | 58-33-132/33<br>H171561 | 58-33-132/33<br>H171565 | 58-33-132/33<br>H171565 |                         |                 |
|           | 3              | Sitzdichtung<br>Seat seal                   | FPM                 | 58-33-132/73<br>H171559 | 58-33-132/73<br>H171559 | 58-33-132/73<br>H171563 | 58-33-132/73<br>H171563 |                         |                 |
| 29        | 1              | O-Ring<br>O-ring                            | EPDM                |                         | 58-06-040/63<br>H169477 |                         |                         |                         |                 |
| 30        | 1              | O-Ring<br>O-ring                            | EPDM                | 58-06-295/63<br>H77039  | 58-06-490/63<br>H77061  | 58-06-295/63<br>H77039  | 58-06-490/63<br>H77061  |                         |                 |
| 31        | 1              | Sicherungsmutter<br>Self-locking nut        | 1.4301              |                         | 65-50-087/15<br>H118903 |                         |                         |                         |                 |
| 32        | 1              | Entlüftungsstopfen<br>Venting plug          | PE                  |                         | 08-60-005/93<br>H16218  |                         |                         |                         |                 |
| 33        | 1              | G-Verschraubung<br>Straigh union            |                     |                         | 08-63-003/13<br>H16388  |                         |                         |                         |                 |
| 34        | 1              | W-Verschraubung<br>Angular union            |                     |                         | 08-60-750/93<br>H208825 |                         |                         |                         |                 |
| 35        | 2              | Initiatorhalterung<br>Mounting block        | PA                  |                         | 15-33-918/93<br>H154913 |                         |                         |                         |                 |
| 36        | 1              | Verschlußkappe<br>Cap                       | PVC                 | 08-05-066/93<br>H154816 | 08-05-066/93<br>H154816 | 08-05-066/93<br>H154816 | 08-05-066/93<br>H154816 |                         |                 |
| 37        | 1              | O-Ring<br>O-ring                            | FPM                 | 58-06-332/73<br>H171616 | 58-06-503/73<br>H171288 | 58-09-332/73<br>H171616 | 58-06-503/73<br>H171288 |                         |                 |
| 38        |                |   |                     |                         |                         |                         |                         |                         |                 |
| 39        | 1              | Führungsband ATEX<br>PTFE driving band ATEX | PTFE<br>Turcide T51 | 08-39-345/99<br>H326462 | 08-39-346/99<br>H326463 | 08-39-345/99<br>H326462 | 08-39-346/99<br>H326463 | 08-39-346/99<br>H326463 |                 |

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht schriftlich zugestanden. Verstoß verpflichtet zum Schadensersatz und kann strafrechtliche Folgen haben (Paragraf 18 UWG, Paragraf 106 UrhG). Eigentum und alle Rechte, auch für Patenterteilung und Gebrauchsmustereintragung, vorbehalten. SPX FLOW, Germany

Ersatzteilliste / Schmierplan: spare parts list / lubrication plan

## Doppelsitzventil DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 Zoll - Ex II -/2G IIB TX Double seat valve DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 inch - Ex II -/2G IIB TX

|          |        |          |
|----------|--------|----------|
| Datum:   | 01/13  | 13.10.14 |
| Name:    | Peters | Trytko   |
| Geprüft: |        |          |
| Datum:   |        |          |
| Name:    |        |          |
| Geprüft: |        |          |

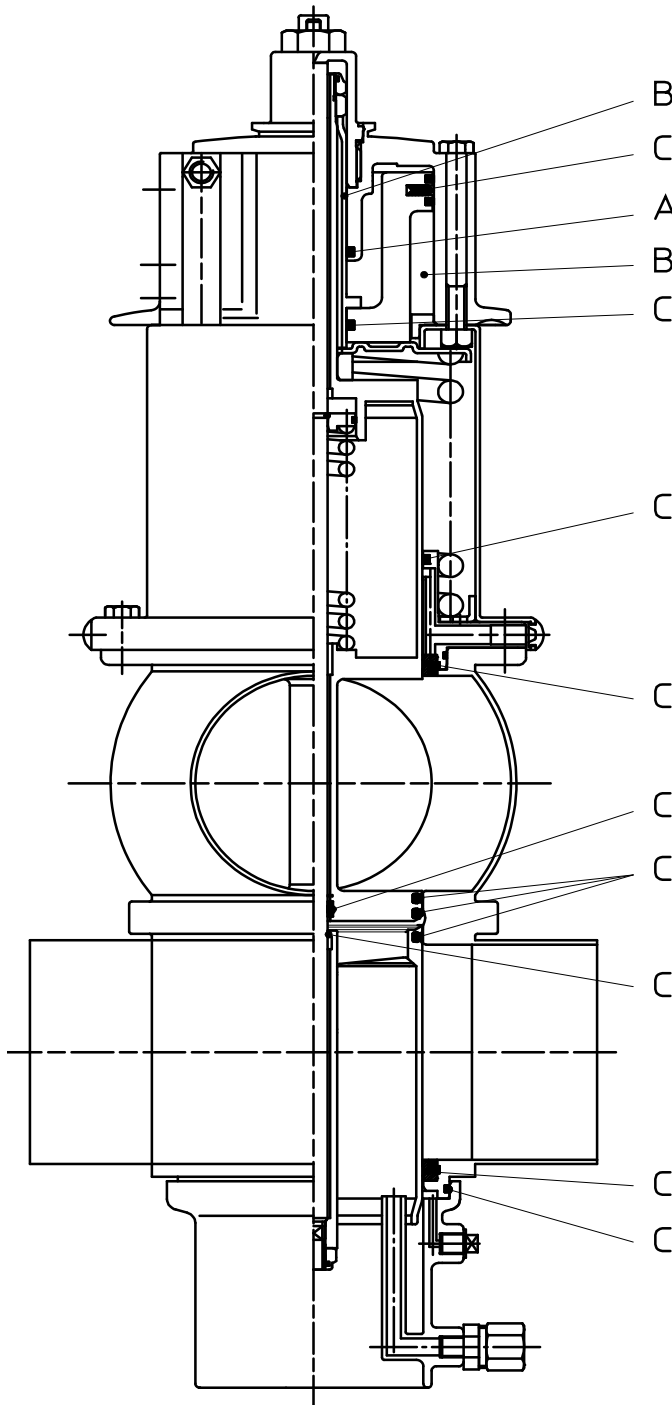
|                |  |
|----------------|--|
| Blatt 9 von 10 |  |
| RN ATEX 053.71 |  |



| pos. item  | Menge quantity | Beschreibung description   | Material    | DN65                 | 2.5"                 | DN80                 | 3"                   | DN100                | 4"                   |
|--|----------------|--|-------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|  |                |  | material    | WS-Nr. ref.-no.      | WS-Nr. ref.-no.      | WS-Nr. ref.-no.      | WS-Nr. ref.-no.      | WS-Nr. ref.-no.      | WS-Nr. ref.-no.      |
| 40   | 1              | Typenschild ATEX ATEX label  | Kunststoff  |                      |                      | 08-29-381/93 H329934 |                      |                      |                      |
| 41   | 1              | Typenschild Label  | Kunststoff  |                      |                      | 08-29-288/93 H323606 |                      |                      |                      |
|  | 1              | Ventileinsatz Valve insert   | 1.4404/EPDM | 16-36-482/59 H333302 | 16-36-507/59 H333301 | 16-36-532/59 H333304 | 16-36-557/59 H333303 | 16-36-632/59 H333308 |                      |
|  | 1              | Ventileinsatz Valve insert   | 1.4404/HNBR | 16-36-482/29         | 16-36-507/29         | 16-36-532/29         | 16-36-557/29         | 16-36-632/29         |                      |
|  | 1              | Ventileinsatz Valve insert   | 1.4404/FPDM | 16-36-482/69         | 16-36-507/69         | 16-36-532/69         | 16-36-557/69         | 16-36-632/69         |                      |
| <b>Pos. 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 37, 39 nur im kompletten Dichtungssatz erhältlich<br/>Item 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 37, 39 available as complete seal kits only</b> |                |  |             |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
|  | 1              | Dichtungssatz Seal kit   | FPM         | 58-36-020/00         |                      | 58-36-021/00         | 58-36-020/00         | 58-36-021/00         |                      |
|  | 1              | Dichtungssatz Seal kit   | EPDM        | 58-36-020/01 H326474 |                      | 58-36-021/01 H326475 | 58-36-020/01 H326474 | 58-36-021/01 H326475 |                      |
|  | 1              | Dichtungssatz Seal kit   | HNBR        | 58-36-020/06         |                      | 58-36-021/06         | 58-36-020/06         | 58-36-021/06         |                      |
|  | 1              | Anbauteile für den Umbau der Ventile für die obere Schaftspülung<br>Mounting kit for reconstruction of valves for upper shaft flushing |             |                      |                      |                      |                      |                      | 34-12-299/99 H201675 |



# Schmierplan / Lubrication plan



## Antriebsteile:

Fett: Autol Top 2000

25 ml Tube. WS-Nr.:70-01-008/93

A- Lagerauflfläche und dynamische Dichtung mit durchgehendem Fettfilm.

B- Lauffläche Zylinder bzw. Stange mit durchgehendem Fettfilm.

C- Dichtung für Montage leicht fetten.

## Produktberührte Bauteile:

Fett: Für EPDM und HNBR

Klüber Paraliq GTE 703

0,75 kg Dose WS-Nr.: 70-01-019/93

60 g Tube WS-Nr.: 70-01-018/93.

## A C H T U N G !

Keine Fettreste im Produktraum. Alle Schrauben und Gewindeteile vor Montage mit Fett versehen.

Empfehlung: Klüberpaste UH1 84-201

## Actuator parts:

Grease: Autol Top 2000

25 ml tube. ref.-No.:70-01-008/93

A- bearing surface and dynamic seal with continuous coating.

B- surface of cylinder and rod with continuous coating.

C- lightly grease seals for installation.

## Parts in contact with product:

Grease: for EPDM and Viton

Klüber Paraliq GTE 703

0,75 kg can ref.-No.: 70-01-019/93

60 g tube ref.-No.: 70-01-018/93.

## C A U T I O N !

Avoid grease residues in product area.

Grease all screws and threads before installation.

Recommendation: Klüber GreaseUH1 84-201

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht schriftlich zugestanden. Verstoß verpflichtet zum Schadensersatz und kann strafrechtliche Folgen haben (Paragraf 18 UWG, Paragraf 106 UrhG). Eigentum und alle Rechte, auch für Patenterteilung und Gebrauchsmustereintragung, vorbehalten. SPX FLOW, Germany

|          |        |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------|--------|----------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Datum:   | 01/13  | 13.10.14 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Name:    | Peters | Trytko   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Geprüft: |        |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Ersatzteilliste / Schmierplan: spare parts list / lubrication plan

**Doppelsitzventil DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 Zoll - Ex II -/2G IIB TX**  
**Double seat valve DE3 DN40 - 100 ; 1.5 - 4 inch - Ex II -/2G IIB TX**

**APV**

SPX FLOW  
Germany

Blatt 10 von 10

**RN ATEX 053.71**

APV DELTA DE3  
DN40-100, 1.5"-4"

DOUBLE SEAT VALVE



FOR SPECIFIC ATEX-APPLICATIONS

**SPXFLOW**

**SPX FLOW**

**Design Center**

Gottlieb-Daimler-Straße 13  
D-59439 Holzwickede, Germany  
P: (+49) (0) 2301-9186-0  
F: (+49) (0) 2301-9186-300

**SPX FLOW**

**Production**

Stefana Rolbieskiego 2  
PL- Bydgoszcz 85-862, Poland  
P: (+48) 52 566 76 00  
F: (+48) 52 525 99 09

SPX FLOW reserves the right to incorporate the latest design and material changes without notice or obligation.

Design features, materials of construction and dimensional data, as described in this manual, are provided for your information only and should not be relied upon unless confirmed in writing. Please contact your local sales representative for product availability in your region. For more information visit [www.spxflow.com](http://www.spxflow.com).

ISSUED 02/2018 - Translation of original manual  
COPYRIGHT ©2018 SPX FLOW, Inc.

Scan for DE3 Valve  
Maintenance Video

